



BAUANLEITUNG

An den Linien falten, dabei zeigt die bedruckte Seite immer nach aussen. Alle Teile sind nummeriert. Der Zusammenbau erfolgt am besten in dieser Reihenfolge:

- 1. VERBINDUNGSTÜCK - CONNECTING PIECE**
Wird zuerst gefaltet.
- 2. SCHEIBEN - WHEELS**
Die Scheiben werden über die entsprechenden Laschen des Verbindungsstücks gesteckt.
- 3. ACHSE - SHAFT**
Durch die Bilderrolle stecken.

Die Bilderrolle ist jetzt für das Einstecken der Bilder bereit. Die Zeichnungen **A-D** zeigen wie es gemacht wird.

- 4. GEHÄUSE - MACHINE**
Das Gehäuse falten, dann die Bilderrolle einstecken und das Gehäuse verschließen. Dabei darauf achten, daß einige Bilder herauschauen. Siehe Zeichnung **E-G**.
- 5. FILMBETRACHTER - EYE PIECE**
Falten und in das Gehäuse einschieben. Siehe Zeichnung **H**.
- 6. KURBEL - CRANK**
Auf der rechten Seite über die Achse stecken. Siehe Zeichnung **I**.

Nun die Kurbel drehen – und die Vorführung kann beginnen. Um die Bilderrolle umzudrehen, entfernt man Filmbetrachter und Kurbel und öffnet das Gehäuse. Siehe Zeichnung **J**.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE

Plier les pièces suivant la ligne et les assembler toujours avec le côté imprimé à l'extérieur. Toutes les pièces sont numérotées. Pour bien réussir le montage, effectuer les opérations dans l'ordre suivant:

- 1. LA PIÈCE CENTRALE - CONNECTING PIECE**
Plier d'abord la pièce centrale de liaison.
- 2. LES PIÈCES CIRCULAIRES - WHEELS**
Accrocher les deux pièces circulaires sur la pièce centrale de liaison.
- 3. L'AXE - SHAFT**
Introduire l'axe central dans le milieu des deux cercles.

La roue est maintenant terminée et prête à recevoir les images. Pour savoir comment les fixer, reporter vous aux croquis **A à D** ci-dessus.

- 4. LA BOÎTE COUVERCLE - MACHINE**
Plier la boîte. Placer la roue dans la boîte et fermer celle-ci, ce qui permet à certaines images de dépasser à travers l'emplacement prévu pour le viseur. Croquis **E à G** ci-dessous.
- 5. LE VISEUR - EYE PIECE**
Placer le viseur sur le dessus de la boîte. Croquis **H**.
- 6. LA MANIVELLE - CRANK**
Fixer la manivelle sur l'axe central, du côté droit de la boîte. Croquis **I**.

A présent, tourner la manivelle avec votre doigt et regarder les images à travers le viseur. Pour retirer la roue, enlever le viseur et la manivelle et ouvrir la boîte. Croquis **J**.

INSTRUCTIONS

Fold along all lines and assemble with the printed side always facing out. All parts are numbered. For best results, assemble parts in the following order:

- 1. CONNECTING PIECE**
Fold this first.
- 2. WHEELS**
The wheels are mounted onto the corresponding connecting piece tabs.
- 3. SHAFT**
Insert through the wheels.

The reel is now completed and ready for the insertion of pictures. For instructions showing how to insert the pictures in the reel see drawings **A-D** on top of this sheet.

- 4. MACHINE**
Fold the machine. Insert the picture reel into machine, and then close it, allowing some of the pictures to protrude through eye piece opening. See drawings **E-G** at the bottom of this sheet.
- 5. EYE PIECE**
Fit the eye piece into the top of the machine. See drawing **H**.
- 6. CRANK**
Fit over the end of the shaft on the right side of the machine. See drawing **I**.

Now turn the crank with your finger and watch the pictures through the eye piece. To reverse the reel, detach the eye piece and crank and open the machine. See drawing **J**.



© 1997 Franz-Josef Holler GmbH • München
Made in Germany

